

**PRESENTATION:**

1. 50 units of S, M and L Universal Matrix assorted, 2 units of Clamps and 8 units of Protectors.

2. 25 units of S, M and L Universal Matrix assorted, 1 unit of Clamps and 4 units of Protectors.

3. 50 units of Universal Matrix S.

4. 50 units of Universal Matrix M.

5. 50 units of Universal Matrix L.

6. 50 units of Universal Matrix S, M and L assorted.

7. 2 units of Clamps and 8 units of Protectors.

8. 20 units of Protectors.

**DESCRIPTION:**

Mechanical devices with the purpose of giving the restorative material the natural anatomy of the tooth.

**INDICATION:**

Preformed, disposable matrices indicated for class II restorations and includes sectional matrices and clamps for fixation.

**COMPOSITION:**

Stainless steel, non-toxic silicone, nickel-plated steel.

**MODE OF USE:**

1. Check the size of the sectional matrix (S, M or L) to see whether it is better to adapt the cavity to be restored. Put the matrix on the proximal surface to be restored and then on the wedge and afterwards use the fixation clamps with the silicon protectors.

**Obs.:** The use or non use of clamps and silicone protectors and the way how they are installed depends on the personal preference of each user and the clinical situation.

2. Carry out the restoration process. As soon as it is completed, remove the fixation clamps and then the wedge and finally the matrix.

**WARNINGS AND PRECAUTIONS:**

Professional use. Matrices are for single use only, reprocessing prohibited. Clamps and silicone protectors after each use must be sterilized separately in an autoclave at 121 °C for 30 minutes or at 135 °C for 15 minutes. When there is a proven allergy to any of its components, the product should not be used. It is recommended to protect the papilla by any method to avoid accidents. It is recommended that the use of this product always be accompanied by absolute isolation of the operative field. Respect the expiration date. Keep out of reach of children.

**STORAGE AND TRANSPORT:**

Keep the product away from rain and direct sunlight.










Temperature: below 60 °C.

Humidity: below 95 UR.

**DISPOSAL:**

The matrices are for single use only and after use must be disposed of in hospital waste or according to local legislation.

Simbologia | Simbologia | Symbology

	Manter seco. Mantener seco. Keep dry.
	Fabricante. Manufacturer.
	Número de catálogo. Número del catálogo. Catalogue Number.
	Código do lote. Código del lote. Batch code.
	Manter afastado de luz solar. Mantener alejado de la luz solar. Keep away from sunlight.
	Validade. Validez. Use-by date.
	Consultar as instruções para utilização. Consulte las instrucciones de uso. Consult instructions for use.
	Não reutilizar. No lo reutilice. Do not re-use.
	Limite superior de temperatura. Limite superior de temperatura. Upper temperature limit.

maquira®

# MATRIZ UNIVERSAL

## UNIVERSAL MATRIX



MADE IN BRAZIL

maquira®  
Dental Group

**Fabricante | Manufacturer:**  
Maquira Indústria de Produtos Odontológicos S.A.  
CNPJ: 05.823.205/0001-90  
**Endereço | Dirección | Address:**  
Av. Melvin Jones, 773  
Pq. Ind. Bandeirantes  
Maringá - PR | 87070-030 | Brasil  
**Resp. Técnico | Technical Resp.:**  
Cristiane Furlan | CRF-PR: 14.038  
**Reg. ANVISA N°:** 80322400098

**SAP:**

Atendimento ao cliente  
Atención al cliente  
Customer service  
0800 726 5848  
sap@maquira.com.br

0403129 - rev. 00

**APRESENTAÇÃO:**

1. 50 unidades de Matriz Universal P, M e G sortidas, 2 unidades de Grampos e 8 unidades de Protetores.

2. 25 unidades de Matriz Universal P, M e G sortidas, 1 unidade de Grampo e 4 unidades de Protetores.

3. 50 unidades de Matriz Universal P.

4. 50 unidades de Matriz Universal M.

5. 50 unidades de Matriz Universal G.

6. 50 unidades de Matriz Universal P, M e G sortidas.

7. 2 unidades de Grampos e 8 unidades de Protetores.

8. 20 unidades de Protetores.

**DESCRIÇÃO:**

Dispositivos mecânicos com a finalidade de conferir ao material restaurador a anatomia natural do dente.

**INDICAÇÃO:**

Matrizes pré-formadas e descartáveis indicadas para restaurações classe II e engloba as matrizes seccionais e grampos para a fixação.

**COMPOSIÇÃO:**

Aço inox, silicone atóxico, aço niquelado.

**MODO DE USO:**

1. Verificar o tamanho da matriz seccional (P, M ou G) que melhor se adaptar à cavidade a ser restaurada. Colocar a matriz na superfície proximal a ser restaurada, em seguida a cunha e após o grampo de fixação com os protetores de silicone.

**Obs.:** O uso ou não do grampo e dos protetores de silicone e a forma da sua instalação dependem de preferências pessoais do usuário e da situação clínica.

2. Realizar o processo de restauração. Assim que concluído, remover o grampo, depois a cunha e finalmente a matriz.

**ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:**

Uso profissional. Matrizes são de uso único, proibido reprocessar. Os grampos e os protetores de silicone após cada uso devem ser esterilizados separadamente em autoclave a 121 °C por 30 minutos ou a 135 °C por 15 minutos. Quando existir comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado. É recomendável a proteção da papila por qualquer método para evitar acidentes. Recomenda-se que a utilização deste produto seja sempre acompanhada de isolamento absoluto do campo operatório. Respeitar o prazo de validade. Manter fora do alcance de crianças.

**ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE:**

Manter o produto ao abrigo da chuva e da luz solar direta. Temperatura: inferior a 60 °C. Umidade: inferior a 95 UR.

**MODO DE DESCARTE:**

As matrizes são de uso único e após o uso devem ser descartadas em lixo hospitalar ou conforme legislação local.

**PRESENTACIÓN:**

1. 50 unidades de Matriz Universal P, M y G surtidas, 2 unidades de Abrazaderas y 8 unidades de Protectores.

2. 25 unidades de Matriz Universal P, M y G surtidas, 1 unidad de Abrazadera y 4 unidades de Protectores.

3. 50 unidades de Matriz Universal P.

4. 50 unidades Matriz Universal M.

5. 50 unidades de Matriz Universal G.

6. 50 unidades de Matriz Universal P, M y G surtidas.

7. 2 unidades de Abrazaderas y 8 unidades de Protectores.

8. 20 unidades de Protectores.

**DESCRIPCIÓN:**

Dispositivos mecánicos cuya finalidad es dotar al material restaurador de la anatomía natural del diente.

**INDICACIÓN:**

Matrices preformadas y desechables para restauraciones de clase II e incluye matrices seccionales y abrazaderas para fijación.

**COMPOSICIÓN:**

Acero inoxidable, silicona no tóxica, acero niquelado.

**MODO DE USO:**

1. Verificar el tamaño de la matriz seccional (P, M o G) que mejor se adapte a la cavidad a ser restaurada. Colocar la matriz en la superficie proximal a ser restaurada, enseguida la cuña y posterior al abrazadera de fijación con los protectores de silicona.

**Obs.:** El uso o no de abrazaderas y de los protectores de silicona y la forma de su instalación dependen de preferencias personales del usuario y de la situación.

2. Realizar el proceso de restauración. En el momento de concluido, retirar abrazadera, después la cuña y finalmente la matriz.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:**

Uso profesional. Las matrices son de un solo uso, se prohíbe su reprocessamiento. Después de cada uso, las abrazaderas y los protectores de silicona deben esterilizarse por separado en autoclave a 121 °C durante 30 minutos o a 135 °C durante 15 minutos. Cuando exista alergia demostrada a alguno de sus componentes, no debe utilizarse el producto. Se recomienda proteger la papila por cualquier método para evitar accidentes. Se recomienda que el uso de este producto sea siempre acompañado del aislamiento absoluto del campo operatorio. Respetar la fecha de caducidad. Mantener fuera del alcance de los niños.

**ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:**

Conservar al envase en un lugar limpio y protegido de la luz solar directa. Temperatura: inferior a 60 °C. Humedad: inferior a 95 UR.

**MODO DE DESCARTE:**

Las matrices son de un solo uso y tras su utilización deben eliminarse con los residuos hospitalarios o de acuerdo con la legislación local.